

राष्ट्रीय शिक्षा नीति : 2020
चयन आधारित क्रेडिट प्रणाली (CBCS)
के अंतर्गत
अधिगम परिणाम आधारित पाठ्यचर्चा - संरचना (LOCF)

महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय

(संसद द्वारा पारित अधिनियम 1997, क्रमांक 3 के अंतर्गत स्थापित)

गांधी हिल्स, वर्धा - 442001, महाराष्ट्र, भारत

वेबसाइट: <http://www.hindivishwa.ac.in>

पाठ्यक्रम - विवरण (Teaching Programme)

1. विभाग/केंद्र का नाम : अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा अध्ययन विभाग
(Name of the Department/Centre): Department of English and Foreign Languages
2. पाठ्यक्रम का नाम : स्नातक (चीनी)
3. (Name of the Programme) : Graduation (Chinese)
4. पाठ्यक्रम कोड: GCL
(Code of the Programme): GCL
5. अपेक्षित अधिगम परिणाम (PLOs): स्नातक
(Programme Learning Outcomes)

ज्ञान संबंधी	चीनी भाषा उपयोग के साथ साथ चीनी बोली जानेवाली देशों विशेषकर चीन, थायवान, सिंगापुर आदि पूर्वी एशियाई देशों के समाज, संस्कृति, साहित्य, सभ्यता, इतिहास, आर्थिक-राजनैतिक परिदृश्य से भी अवगत हो पायेंगे।
कौशल / दक्षता संबंधी	विद्यार्थी पढ़ने, लिखने, सुनने और बोलने की कौशल / दक्षता (भाषा कौशल) के साथ विश्लेषणात्मक सोच को भी विकसित कर सके। चीनी भाषा के अंतरराष्ट्रीय स्तर के भाषा संबंधी मानक परीक्षाओं (HSK) को उत्तीर्ण करने की क्षमता पा सके और भाषा, भाषाविज्ञान, अनुवाद, विश्वसाहित्य, तुलनात्मक साहित्य, संस्कृति अध्ययन व अन्य अंतरानुशासनिक स्नातकोत्तर पाठ्यक्रम में उच्च शिक्षा जारी रखने की सक्षमता पा सके। चीनी - हिंदी - चीनी अनुवाद - निर्वचन संबंधी कार्य में सराहनीय उपस्थिति बना सकेंगे।
रोजगार संबंधी	विद्यार्थी चीनी (विदेशी भाषा) भाषा शिक्षण के साथ अन्य महत्वपूर्ण क्षेत्रों तथा पर्यटन, कोर्पोरेट, मीडिया, अनुवाद एवं निर्वचन आदि में रोजगार पाने की सक्षमता पा सकेंगे।

संक्षिप्त पाठ्यक्रम-विवरण (Brief Detail of the Syllabus)

वर्ष	सेमेस्टर	पाठ्यचर्या / प्रश्नपत्र	पाठ्यचर्या कोड	पाठ्यचर्या का नाम (Core Course)	क्रेडिट	संपर्क कक्षाएँ/ट्यूटोरियल/प्रायोगिक
प्रथम	प्रथम	I	GCL 101	चीनी भाषा परिचय - I (Introduction to Chinese Language - I)	4	60 घंटे
		II	GCL 102	चीन लिपि का परिचय - I (Introduction to Chinese Writing - I)	2	30 घंटे
	द्वितीय	I	GCL 201	चीनी भाषा परिचय - II (Introduction to Chinese Language - II)	4	60 घंटे
		II	GCL 202	चीन लिपि का परिचय - II (Introduction to Chinese Writing - II)	2	30 घंटे
द्वितीय	तृतीय	I	GCL 301	चीनी पाठ अध्ययन - I (Chinese Text Reading - I)	4	60 घंटे
		II	GCL 302	संप्रेषणात्मक चीनी पाठ अध्ययन - I (Communicative Chinese Text Reading - I)	2	30 घंटे

	चतुर्थ	I	GCL 401	चीनी पाठ अध्ययन – II (Chinese Text Reading – II)	4	60 घंटे
		II	GCL 402	संप्रेषणात्मक चीनी पाठ अध्ययन – II (Communicative Chinese Text Reading – II)	2	30 घंटे
तृतीय वर्ष	पंचम	I	GCL 501	चीनी समाज एवं संस्कृति परिचय (Introduction to Chinese Society and Culture)	4	60 घंटे
		II	GCL 503	चीनी पत्रकारिता पाठ अध्ययन (Journalistic Chinese Text Reading)	4	60 घंटे
	षष्ठ	I	GCL 601	चीनी सभ्यता एवं संस्कृति परिचय (Introduction to Chinese Civilisation and Culture)	4	60 घंटे
		II	GCL 602	व्यवसायिक एवं पर्यटन संबंधी चीनी पाठ अध्ययन (Business Chinese and Tourism Text Reading – II)	4	60 घंटे
चतुर्थ वर्ष (शोध सहित विशेष स्नातक)	सप्तम	I	GCL 701	चयनित चीनी कविता एवं उपन्यास अध्ययन (Selected Chinese Poems and Novels Reading)	4	60 घंटे
		II	GCL 702	चीनी भाषा एवं भाषाविज्ञान अध्ययन (Chinese Language and Linguistics)	4	60 घंटे
		III	GCL 703	बौद्धधर्म एवं चीनी दर्शन संबंधित चयनित चीनी पाठ अध्ययन (Buddhism and Chinese Philosophy related Text Reading)	4	60 घंटे
	अष्टम	I	GCL 801	विदेशी भाषा शिक्षण (Foreign Language Teaching)	4	60 घंटे
		II	GCL 802	शोध परिचय (Introduction to Research)	4	60 घंटे
		III	GCL 803	लघु शोध प्रबंध (Research Dissertation)	4	60 घंटे

विस्तृत पाठ्यचर्या (Syllabus Detail)

प्रथम वर्ष → प्रथम सेमेस्टर → प्रथम प्रश्नपत्र

1. पाठ्यचर्या का नाम: चीनी भाषा परिचय - I
(Name of the Course): (Introduction to Chinese Language - I)

2. पाठ्यचर्या का कोड: GCL
(Code of the Course): GCL

3. क्रेडिट: 04
(Credit)

4. सेमेस्टर: प्रथम (प्रथम वर्ष)
(Semester)

5. पाठ्यचर्या विवरण:
(Description of Course): Paper 01

घटक	घंटे
कक्षा/ऑनलाइन व्याख्यान	40
ट्यूटोरियल/संवाद कक्षा	8
व्यावहारिक/प्रयोगशाला	12
स्टूडियो/क्षेत्रकार्य	
कौशल विकास गतिविधियाँ	-
कुल क्रेडिट घंटे	60

प्रस्तुत पाठ्यचर्या नये विद्यार्थियों को चीनी भाषा के उच्चारण, लेखन, आधारभूत/मूलभूत व्याकरणिक इकाइयों यथा वाक्य विन्यास, क्रियाओं के विभिन्न काल आदि को समझने, अभ्यास एवं प्रयोग करने में सहयोग करेगा। विद्यार्थी प्रारंभिक व्याकरण ज्ञान के साथ-साथ शब्द ज्ञान को विकसित कर सकेगा।

6. अपेक्षित अधिगम परिणाम (Course Learning Outcomes) CLOs:

- विद्यार्थियों को विदेशी भाषा के रूप में चीनी भाषा शिक्षण में सक्षम करना।
- विद्यार्थियों को चीनी भाषा पढ़ने, लिखने, सुनने और बोलने की कौशल से अवगत कराना।
- भविष्य में अनुवाद - निर्वचन संबंधी कार्य के लिए प्रशिक्षण देना।

7. पाठ्यचर्या की अंतर्वस्तु (Contents of the Course)

मॉड्यूल संख्या	विवरण	निर्धारित अवधि (घंटे में)			कुल घंटे	कुल पाठ्यचर्या में प्रतिशत अंश (Percentage share to the Course)
		व्याख्यान	ट्यूटोरियल (यदि अपेक्षित है)	संवाद/प्रशिक्षण/ प्रयोगशाला..(Interaction / Training/ Laboratory)		
मॉड्यूल-1	1. चीनी भाषा परिचय 2. भाषा परिवार परिचय 3. ध्वनि उच्चारण प्रशिक्षण 4. टोनस् उच्चारण प्रशिक्षण 5. उच्चारण पद्धति परिचय	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
मॉड्यूल-2	1. स्वरध्वनि उच्चारण परिचय 2. स्वरध्वनि उच्चारण प्रशिक्षण 3. व्यंजन ध्वनि परिचय 4. व्यंजन ध्वनि प्रशिक्षण 5. उच्चारण प्रयोग	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
मॉड्यूल-3	1. भाषा परिवार परिचय	10	02	03	15	

	2. चीनी लेखन परिचय 3. चीनी लेखन पद्धति 4. स्ट्रोकस लेखन प्रक्रिया 5. स्ट्रोकस लेखन प्रशिक्षण		(पाठ संबंधित अभ्यास)	(श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)		25%
मॉड्यूल-4	1. भाषा परिवार परिचय 2. लिपि लेखन परिचय 3. लिपि लेखन प्रशिक्षण 4. लिपि लेखन प्रक्रिया 5. लिपि लेखन अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
योग		40	08	12	60	

टिप्पणी:

8. शिक्षण अभिगम, विधियाँ, तकनीक एवं उपादान (Approaches, Methods, Techniques and Teaching Tools):

अभिगम	संमन्वित अधिगम
विधियाँ	व्याख्यान एवं विश्लेषण विधि, श्रवण - वाचन विधि, संवाद प्रणाली, प्रश्नोत्तर प्रणाली, शब्दावली स्मरण विधि, लिपि लेखन, सरल वाक्य भाषांतरण विधि।
तकनीक	प्रयोगशाला में भाषा शिक्षण सॉफ्टवेयर का प्रयोग, शिक्षा आधारित ऐप का प्रयोग, सहायक सामग्री (ऑडियो - विडियो) का प्रयोग। विभिन्न शैक्षणिक तकनीक का प्रयोग - ICT Classroom आदि।
उपादान	पाठ्य-पुस्तक, विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube, Dictionary, Learning Apps आदि।

9. मूल्यांकन/परीक्षा योजना (Evaluation / Examination Planning) :

क. सैद्धांतिक पाठ्यचर्या का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (30%)					सत्रांत परीक्षा (70%)
घटक	कक्षा में सतत मूल्यांकन	उपस्थिति	सेमिनार*	सत्रीय-पत्र#	
निर्धारित अंक	10	05	07	08	
पूर्णांक	30				70

*विद्यार्थी द्वारा तीन सेमिनार प्रस्तुतियों में से दो उत्तम हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

#विद्यार्थी द्वारा प्रस्तुत तीन सत्रीय पत्र में से दो उत्तम पत्र हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

ख. परियोजना कार्य/प्रयोगशाला/स्टूडियो/क्षेत्र-कार्य का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (80%)			मौखिकी (20%)
घटक	क्षेत्र-कार्य/प्रशिक्षण आधारित प्रस्तुतीकरण	परियोजना / प्रतिवेदन लेखन	
निर्धारित अंक प्रतिशत	30%	50%	20%

10. अध्ययन हेतु आधार/संदर्भ ग्रंथ (Textbooks/References/Resources) :

क्र. सं.	पाठ्य सामग्री	विवरण (APA प्रारूप में)
1.	आधार पाठ्य ग्रंथ	Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). <i>基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Readers (revised ed.) Vol. I.</i> Beijing: Sinolingua, China
2.	संदर्भ ग्रंथ	1) Jizhou, Yang. (2006). <i>汉语教程 (修订本) Hanyu Jiaocheng (Xiu Ding Ben), 第一册 (上)</i> 北京语言大学出版社 (Beijing Language and Culture University Press) 2) Yuhua, Kang & Siping, Lai. (2005). <i>汉语会话 301 句 Conversation Chinese 301.</i> Beijing Language and Culture University Press 3) Mukherji, Priyadarsi. (2012). <i>Chinese Sounds and Syllables: A Handbook for Indians.</i> New Delhi: Lancer Publishers 4) Huaypeng, Tan. (2000). <i>趣味汉字 What's in a Chinese Character.</i> New World Press
3.	ई-संसाधन	इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube Video एवं ऑनलाइन व्याख्यान, पी.पी.टी. आदि
4.	लिंक	
5.	अन्य	1) चीनी भाषा एवं संस्कृतिका संक्षिप्त परिचय - I (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 2) चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- II (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 3) विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, आलेख आदि

प्रथम वर्ष → प्रथम सेमेस्टर → द्वितीय प्रश्नपत्र

1. पाठ्यचर्या का नाम: चीनी लिपि का परिचय - I
(Name of the Course): (Introduction to Chinese Writing - I)

2. पाठ्यचर्या का कोड: GCL
(Code of the Course): GCL

3. क्रेडिट: 02
(Credit)

4. सेमेस्टर: प्रथम (प्रथम वर्ष)
(Semester)

5. पाठ्यचर्या विवरण:
(Description of Course): Paper 02

प्रस्तुत पाठ्यचर्या विद्यार्थियों को चीनी भाषा के उच्चारण, लेखन, आधारभूत/मूलभूत व्याकरणिक इकाइयों यथा वाक्य विन्यास, क्रियाओं के विभिन्न काल आदि को समझने, अभ्यास एवं प्रयोग करने में सहयोग करेगा। विद्यार्थी प्रारंभिक व्याकरण ज्ञान के साथ-साथ शब्द ज्ञान को विकसित कर सकेगा।

घटक	घंटे
कक्षा/ऑनलाइन व्याख्यान	20
ट्यूटोरियल/संवाद कक्षा	04
व्यावहारिक/प्रयोगशाला	06
स्टूडियो/क्षेत्रकार्य	
कौशल विकास गतिविधियाँ	-
कुल क्रेडिट घंटे	30

6. अपेक्षित अधिगम परिणाम (Course Learning Outcomes) CLOs:

- विद्यार्थियों को विदेशी भाषा के रूप में चीनी भाषा शिक्षण में सक्षम करना।
- विद्यार्थियों को चीनी भाषा पढ़ने, लिखने, सुनने और बोलने की कौशल से अवगत कराना।
- भविष्य में अनुवाद - निर्वचन संबंधी कार्य के लिए प्रशिक्षण देना।

7. पाठ्यचर्या की अंतर्वस्तु (Contents of the Course)

मॉड्यूल संख्या	विवरण	निर्धारित अवधि (घंटे में)			कुल घंटे	कुल पाठ्यचर्या में प्रतिशत अंश (Percentage share to the Course)
		व्याख्यान	ट्यूटोरियल (यदि अपेक्षित हैं)	संवाद/प्रशिक्षण/प्रयोगशाला..(Interaction/ Training/ Laboratory)		
मॉड्यूल-1	1. भाषा परिवार परिचय 2. चीनी लेखन परिचय 3. चीनी लेखन पद्धति 4. स्ट्रोकस लेखन प्रक्रिया 5. स्ट्रोकस लेखन प्रशिक्षण	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	50%
मॉड्यूल-2	1. भाषा परिवार परिचय 2. लिपि लेखन परिचय 3. लिपि लेखन प्रशिक्षण 4. लिपि लेखन प्रक्रिया 5. लिपि लेखन अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	50%
योग		20	4	6	30	

टिप्पणी:

8. शिक्षण अभिगम, विधियाँ, तकनीक एवं उपादान (Approaches, Methods, Techniques and Teaching Tools):

अभिगम	संमन्वित अधिगम
विधियाँ	व्याख्यान एवं विश्लेषण विधि, श्रवण - वाचन विधि, संवाद प्रणाली, प्रश्नोत्तर प्रणाली, शब्दावली स्मरण विधि, लिपि लेखन, सरल वाक्य भाषांतरण विधि।
तकनीक	प्रयोगशाला में भाषा शिक्षण सॉफ्टवेयर का प्रयोग, शिक्षा आधारित ऐप का प्रयोग, सहायक सामग्री (ऑडियो - विडियो) का प्रयोग। विभिन्न शैक्षणिक तकनीक का प्रयोग - ICT Classroom आदि।
उपादान	पाठ्य-पुस्तक, विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube, Dictionary, Learning Apps आदि।

9. मूल्यांकन/परीक्षा योजना (Evaluation / Examination Planning) :

क. सैद्धांतिक पाठ्यचर्या का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (30%)					सत्रांत परीक्षा (70%)
घटक	कक्षा में सतत मूल्यांकन	उपस्थिति	सेमिनार*	सत्रीय-पत्र [#]	
निर्धारित अंक	10	05	07	08	
पूर्णांक	30				70

*विद्यार्थी द्वारा तीन सेमिनार प्रस्तुतियों में से दो उत्तम हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

[#]विद्यार्थी द्वारा प्रस्तुत तीन सत्रीय पत्र में से दो उत्तम पत्र हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

ख. परियोजना कार्य/प्रयोगशाला/स्टूडियो/क्षेत्र-कार्य का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (80%)			मौखिकी (20%)
घटक	क्षेत्र-कार्य/प्रशिक्षण आधारित प्रस्तुतीकरण	परियोजना / प्रतिवेदन लेखन	
निर्धारित अंक प्रतिशत	30%	50%	20%

10. अध्ययन हेतु आधार/संदर्भ ग्रंथ (Textbooks/Reference/Resources):

क्र. सं.	पाठ्य-सामग्री	विवरण (APA प्रारूप में)
1	आधार/पाठ्य ग्रंथ	汉语教程 (修订本), 第一册 (上) Hanyu Jiaocheng (revised ed.) Vol. I, Part I, Yang Jizhou, 2006, Beijing Language and Culture University Press
2	संदर्भ-ग्रंथ	1) 基础汉语课本: 修订本 (Elementary Chinese Readers), (revised ed.) Vol. II Sinolingua Foreign Language Press, Beijing, China, 1994 2) Modern Chinese (Beginner's Course) vol. I & II Sinolingua, Beijing Language Institute, 1994 3) Communicative Chinese, Sinolingua, Beijing 4) Shiyong Hanyu Keben (Practical Chinese Reader) Vol. I. The Commercial Press, Beijing 1986
3	ई-संसाधन	इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube Video एवं ऑनलाईन व्याख्यान, पी.पी.टी. आदि
4	अन्य	विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, आलेख आदि

प्रथम वर्ष → द्वितीय सेमेस्टर → प्रथम प्रश्नपत्र

1. पाठ्यचर्या का नाम: चीनी भाषा परिचय - II
(Name of the Course): (Introduction to Chinese Language - II)
2. पाठ्यचर्या का कोड: GCL
(Code of the Course): GCL
3. क्रेडिट: 04
(Credit)
4. सेमेस्टर: द्वितीय (प्रथम वर्ष)
(Semester)
5. पाठ्यचर्या विवरण:
(Description of Course): Paper 01

घटक	घंटे
कक्षा/ऑनलाइन व्याख्यान	40
ट्यूटोरियल/संवाद कक्षा	8
व्यावहारिक/प्रयोगशाला स्टूडियो/क्षेत्रकार्य	12
कौशल विकास गतिविधियाँ	-
कुल क्रेडिट घंटे	60

प्रस्तुत पाठ्यचर्या विद्यार्थियों को चीनी भाषा के उच्चारण, लेखन, आधारभूत/मूलभूत व्याकरणिक इकाइयों यथा वाक्य विन्यास, क्रियाओं के विभिन्न काल आदि को समझने, अभ्यास एवं प्रयोग करने में सहयोग करेगा | विद्यार्थी प्रारंभिक व्याकरण ज्ञान के साथ-साथ शब्द ज्ञान को विकसित कर सकेगा।

6. अपेक्षित अधिगम परिणाम (Course Learning Outcomes) CLOs:

- विद्यार्थियों को विदेशी भाषा के रूप में चीनी भाषा शिक्षण में सक्षम करना ।
- विद्यार्थियों को चीनी भाषा पढ़ने, लिखने, सुनने और बोलने की कौशल से अवगत कराना ।
- भविष्य में अनुवाद - निर्वचन संबंधी कार्य के लिए प्रशिक्षण देना ।

7. पाठ्यचर्या की अंतर्वस्तु (Contents of the Course)

मॉड्यूल संख्या	विवरण	निर्धारित अवधि (घंटे में)			कुल घंटे	कुल पाठ्यचर्या में प्रतिशत अंश (Percentage share to the Course)
		व्याख्यान	ट्यूटोरियल (यदि अपेक्षित है)	संवाद/प्रशिक्षण/ प्रयोगशाला..(Interaction / Training/ Laboratory)		
मॉड्यूल-1	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
मॉड्यूल-2	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
मॉड्यूल-3	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
मॉड्यूल-4	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
योग		40	08	12	60	

टिप्पणी:

8. शिक्षण अभिगम, विधियाँ, तकनीक एवं उपादान (Approaches, Methods, Techniques and Teaching Tools):

अभिगम	संमन्वित अधिगम
विधियाँ	व्याख्यान एवं विश्लेषण विधि, श्रवण - वाचन विधि, संवाद प्रणाली, प्रश्नोत्तर प्रणाली, शब्दावली स्मरण विधि, लिपि लेखन, सरल वाक्य भाषांतरण विधि ।
तकनीक	प्रयोगशाला में भाषा शिक्षण सॉफ्टवेयर का प्रयोग, शिक्षा आधारित ऐप का प्रयोग, सहायक सामग्री (ऑडियो - विडियो) का प्रयोग । विभिन्न शैक्षणिक तकनीक का प्रयोग - ICT Classroom आदि ।

उपादान	पाठ्य-पुस्तक, विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube, Dictionary, Learning Apps आदि।
--------	---

9. मूल्यांकन/ परीक्षा योजना (Evaluation / Examination Planning) :

क. सैद्धांतिक पाठ्यचर्या का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (30%)					सत्रांत परीक्षा (70%)
घटक	कक्षा में सतत मूल्यांकन	उपस्थिति	सेमिनार*	सत्रीय-पत्र#	
निर्धारित अंक	10	05	07	08	
पूर्णांक	30				70

*विद्यार्थी द्वारा तीन सेमिनार प्रस्तुतियों में से दो उत्तम हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

#विद्यार्थी द्वारा प्रस्तुत तीन सत्रीय पत्र में से दो उत्तम पत्र हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

ख. परियोजना कार्य/प्रयोगशाला/स्टूडियो/क्षेत्र-कार्य का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (80%)			मौखिकी (20%)
घटक	क्षेत्र-कार्य/प्रशिक्षण आधारित प्रस्तुतीकरण	परियोजना / प्रतिवेदन लेखन	
निर्धारित अंक प्रतिशत	30%	50%	20%

10. अध्ययन हेतु आधार/संदर्भ ग्रंथ (Textbooks/References/Resources) :

क्र. सं.	पाठ्य सामग्री	विवरण (APA प्रारूप में)
1.	आधार पाठ्य ग्रंथ	Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Readers (revised ed.) Vol. II. Beijing: Sinolingua, China
2.	संदर्भ ग्रंथ	1) Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Reader (revised ed.) Vol. I. Beijing: Sinolingua, China 2) Jizhou, Yang. (2006). 汉语教程 (修订本) Hanyu Jiaocheng (Xiu Ding Ben), 第一册 (上) 北京语言大学出版社 (Beijing Language and Culture University Press) 3) Yuhua, Kang & Siping, Lai. (2005). 汉语会话 301 句 Conversation Chinese 301. Beijing Language and Culture University Press 4) Mukherji, Priyadarsi. (2012). Chinese Sounds and Syllables: A Handbook for Indians. New Delhi: Lancer Publishers
3.	ई-संसाधन	इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube Video एवं ऑनलाईन व्याख्यान, पी.पी.टी. आदि
4.	लिंक	
5.	अन्य	1) चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- I (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 2) चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- II (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 3) विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, आलेख आदि

प्रथम वर्ष → द्वितीय सेमेस्टर → द्वितीय प्रश्नपत्र

1. पाठ्यचर्या का नाम: चीनी लिपि का परिचय - II
(Name of the Course): (Introduction to Chinese Writing - II)
2. पाठ्यचर्या का कोड: GCL
(Code of the Course): GCL
3. क्रेडिट: 02
(Credit)
4. सेमेस्टर: द्वितीय (प्रथम वर्ष)
(Semester)
5. पाठ्यचर्या विवरण:
(Description of Course): Paper 02

घटक	घंटे
कक्षा/ऑनलाइन व्याख्यान	20
ट्यूटोरियल/संवाद कक्षा	04
व्यावहारिक/प्रयोगशाला स्टूडियो/क्षेत्रकार्य	06
कौशल विकास गतिविधियाँ	-
कुल क्रेडिट घंटे	30

प्रस्तुत पाठ्यचर्या विद्यार्थियों को चीनी भाषा के उच्चारण, लेखन, आधारभूत/मूलभूत व्याकरणिक इकाइयों यथा वाक्य विन्यास, क्रियाओं के विभिन्न काल आदि को समझने, अभ्यास एवं प्रयोग करने में सहयोग करेगा | विद्यार्थी प्रारंभिक व्याकरण ज्ञान के साथ-साथ शब्द ज्ञान को विकसित कर सकेगा।

6. अपेक्षित अधिगम परिणाम (Course Learning Outcomes) CLOs:

- विद्यार्थियों को विदेशी भाषा के रूप में चीनी भाषा शिक्षण में सक्षम करना।
- विद्यार्थियों को चीनी भाषा पढ़ने, लिखने, सुनने और बोलने की कौशल से अवगत कराना।
- भविष्य में अनुवाद - निर्वचन संबंधी कार्य के लिए प्रशिक्षण देना।

7. पाठ्यचर्या की अंतर्वस्तु (Contents of the Course)

मॉड्यूल संख्या	विवरण	निर्धारित अवधि (घंटे में)			कुल घंटे	कुल पाठ्यचर्या में प्रतिशत अंश (Percentage share to the Course)
		व्याख्यान	ट्यूटोरियल (यदि अपेक्षित है)	संवाद/प्रशिक्षण/ प्रयोगशाला..(Interaction/ Training/ Laboratory)		
मॉड्यूल-1	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. परिमाणवाचक शब्द परिचय 3. परिमाणवाचक शब्द प्रशिक्षण 4. परिमाणवाचक शब्द अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	50%
मॉड्यूल-2	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. वाक्य - विन्यास गठन 3. वाक्य संरचना 4. सामान्य व्यकरण परिचय 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	50%
योग		20	4	6	30	

टिप्पणी:

8. शिक्षण अभिगम, विधियाँ, तकनीक एवं उपादान (Approaches, Methods, Techniques and Teaching Tools):

अभिगम	संमन्वित अधिगम
विधियाँ	व्याख्यान एवं विश्लेषण विधि, श्रवण – वाचन विधि, संवाद प्रणाली, प्रश्नोत्तर प्रणाली, शब्दावली स्मरण विधि, लिपि लेखन, सरल वाक्य भाषांतरण विधि।
तकनीक	प्रयोगशाला में भाषा शिक्षण सॉफ्टवेयर का प्रयोग, शिक्षा आधारित ऐप का प्रयोग, सहायक सामग्री (ऑडियो – विडियो) का प्रयोग। विभिन्न शैक्षणिक तकनीक का प्रयोग – ICT Classroom आदि।
उपादान	पाठ्य-पुस्तक, विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube, Dictionary, Learning Apps आदि।

9. मूल्यांकन/ परीक्षा योजना (Evaluation / Examination Planning) :

क. सैद्धांतिक पाठ्यचर्या का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (30%)					सत्रांत परीक्षा (70%)
घटक	कक्षा में सतत मूल्यांकन	उपस्थिति	सेमिनार*	सत्रीय-पत्र#	
निर्धारित अंक	10	05	07	08	
पूर्णांक	30				70

*विद्यार्थी द्वारा तीन सेमिनार प्रस्तुतियों में से दो उत्तम हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

#विद्यार्थी द्वारा प्रस्तुत तीन सत्रीय पत्र में से दो उत्तम पत्र हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

ख. परियोजना कार्य/प्रयोगशाला/ स्टूडियो/क्षेत्र-कार्य का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (80%)			मौखिकी (20%)
घटक	क्षेत्र-कार्य/प्रशिक्षण आधारित प्रस्तुतीकरण	परियोजना / प्रतिवेदन लेखन	
निर्धारित अंक प्रतिशत	30%	50%	20%

10. अध्ययन हेतु आधार/संदर्भ ग्रंथ (Textbooks/References/Resources) :

क्र. सं.	पाठ्य सामग्री	विवरण (APA प्रारूप में)
1.	आधार पाठ्य ग्रंथ	Jizhou, Yang. (2006). 汉语教程 (修订本) Hanyu Jiaocheng (Xiu Ding Ben), 第一册 (下). 北京语言大学出版社 (Beijing Language and Culture University Press)
2.	संदर्भ ग्रंथ	1) Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Reader (revised ed.) Vol. I. Beijing: Sinolingua, China 2) Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Reader (revised ed.) Vol. II. Beijing: Sinolingua, China 3) Yuhua, Kang & Siping, Lai. (2005). 汉语会话 301 句 Conversation Chinese 301. Beijing Language and Culture University Press 4) Huaypeng, Tan. (2000). 趣味汉字 What's in a Chinese Character. New World Press

3.	ई-संसाधन	इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube Video एवं ऑनलाईन व्याख्यान, पी.पी.टी. आदि
4.	लिंक	
5.	अन्य	1) चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- I (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 2) चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- II (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 3) विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, आलेख आदि

द्वितीय वर्ष → प्रथम सेमेस्टर → प्रथम प्रश्नपत्र

1. पाठ्यचर्या का नाम: चीनी पाठ अध्ययन - I
(Name of the Course): Chinese Text Reading - I
2. पाठ्यचर्या का कोड: GCL
(Code of the Course): GCL
3. क्रेडिट: 04
(Credit)
4. सेमेस्टर: प्रथम (द्वितीय वर्ष)
(Semester):
5. पाठ्यचर्या विवरण:
(Description of Course): Paper 01

घटक	घंटे
कक्षा/ऑनलाइन व्याख्यान	40
ट्यूटोरियल/संवाद कक्षा	8
व्यावहारिक/प्रयोगशाला स्टूडियो/क्षेत्रकार्य	12
कौशल विकास गतिविधियाँ	-
कुल क्रेडिट घंटे	60

प्रस्तुत पाठ्यचर्या विद्यार्थियों को चीनी भाषा के विभिन्न पाठ अध्ययन, शब्द के उच्चारण, अक्षर लेखन, आधारभूत/मूलभूत व्याकरणिक इकाइयों यथा वाक्य-विन्यास, क्रियाओं के विभिन्न काल आदि को समझने, अभ्यास एवं प्रयोग करने में सहयोग करेगा। विद्यार्थी प्रारंभिक व्याकरण ज्ञान के साथ-साथ शब्द ज्ञान को विकसित कर सकेगा।

6. अपेक्षित अधिगम परिणाम (Course Learning Outcomes) CLOs:

- विद्यार्थियों को विदेशी भाषा के रूप में चीनी भाषा शिक्षण में सक्षम करना।
- विद्यार्थियों को चीनी भाषा पढ़ने, लिखने, सुनने और बोलने की कौशल से अवगत कराना।
- भविष्य में अनुवाद - निर्वचन संबंधी कार्य के लिए प्रशिक्षण देना।

7. पाठ्यचर्या की अंतर्वस्तु (Contents of the Course)

मॉड्यूल संख्या	विवरण	निर्धारित अवधि (घंटे में)			कुल घंटे	कुल पाठ्यचर्या में प्रतिशत अंश (Percentage share to the Course)
		व्याख्यान	ट्यूटोरियल (यदि अपेक्षित है)	संवाद/प्रशिक्षण/ प्रयोगशाला..(Interaction / Training/ Laboratory)		
मॉड्यूल-1	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
मॉड्यूल-2	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय	10	02	03	15	25%

	3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास		(पाठ संबंधित अभ्यास)	(श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)		
मॉड्यूल-3	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
मॉड्यूल-4	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
योग		40	08	12	60	

टिप्पणी:

8. शिक्षण अभिगम, विधियाँ, तकनीक एवं उपादान (Approaches, Methods, Techniques and Teaching Tools):

अभिगम	संमन्वित अधिगम
विधियाँ	व्याख्यान एवं विश्लेषण विधि, श्रवण - वाचन विधि, संवाद प्रणाली, प्रश्नोत्तर प्रणाली, शब्दावली स्मरण विधि, लिपि लेखन, सरल वाक्य भाषांतरण विधि।
तकनीक	प्रयोगशाला में भाषा शिक्षण सॉफ्टवेयर का प्रयोग, शिक्षा आधारित ऐप का प्रयोग, सहायक सामग्री (ऑडियो - विडियो) का प्रयोग। विभिन्न शैक्षणिक तकनीक का प्रयोग - ICT Classroom आदि।
उपादान	पाठ्य-पुस्तक, विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube, Dictionary, Learning Apps आदि।

9. मूल्यांकन/ परीक्षा योजना (Evaluation / Examination Planning) :

क. सैद्धांतिक पाठ्यचर्या का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (30%)					सत्रांत परीक्षा (70%)
घटक	कक्षा में सतत मूल्यांकन	उपस्थिति	सेमिनार*	सत्रीय-पत्र [#]	
निर्धारित अंक	10	05	07	08	
पूर्णांक	30				70

*विद्यार्थी द्वारा तीन सेमिनार प्रस्तुतियों में से दो उत्तम हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

[#]विद्यार्थी द्वारा प्रस्तुत तीन सत्रीय पत्र में से दो उत्तम पत्र हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

ख. परियोजना कार्य/प्रयोगशाला/स्टूडियो/क्षेत्र-कार्य का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (80%)		मौखिकी (20%)
घटक	क्षेत्र-कार्य/प्रशिक्षण आधारित प्रस्तुतीकरण	परियोजना / प्रतिवेदन लेखन

निर्धारित अंक प्रतिशत	30%	50%	20%
-----------------------	-----	-----	-----

10. अध्ययन हेतु आधार/संदर्भ ग्रंथ (Textbooks/References/Resources) :

क्र. सं.	पाठ्य सामग्री	विवरण (APA प्रारूप में)
1.	आधार पाठ्य ग्रंथ	汉语教程 (修订本), 第二册 (上) Hanyu Jiaocheng (revised ed.) Vol. III, Part 1. Yang Jizhou 2006, Beijing Language and Culture University Press Culture University Press
2.	संदर्भ ग्रंथ	1) Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Reader (revised ed.) Vol. I. Beijing: Sinolingua, China 2) Jizhou, Yang. (2006). 汉语教程 (修订本) Hanyu Jiaocheng (Xiu Ding Ben), 第一册 (下) 北京语言大学出版社 (Beijing Language and Culture University Press) 3) Yuhua, Kang & Siping, Lai. (2005). 汉语会话 301 句 Conversation Chinese 301. Beijing Language and Culture University Press 4) Yingxia, Su., Yan, Zhai., Jianfei, Ma. (2005). 汉语口语速成入门篇上 Short-term Spoken Chinese, Volume - 1. Beijing Language and Culture University Press
3.	ई-संसाधन	इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube Video एवं ऑनलाइन व्याख्यान, पी.पी.टी. आदि
4.	लिंक	
5.	अन्य	4) चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- I (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 5) चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय - II (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 6) विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, आलेख आदि

द्वितीय वर्ष → प्रथम सेमेस्टर → द्वितीय प्रश्नपत्र

- पाठ्यचर्या का नाम: संप्रेषणात्मक चीनी पाठ अध्ययन - I
(Name of the Course): Communicative Chinese Text Reading - I
- पाठ्यचर्या का कोड: GCL
(Code of the Course): GCL
- क्रेडिट: 02
(Credit)
- सेमेस्टर: द्वितीय (द्वितीय वर्ष)
(Semester)
- पाठ्यचर्या विवरण:
(Description of Course): Paper 02

घटक	घंटे
कक्षा/ऑनलाइन व्याख्यान	20
ट्यूटोरियल/संवाद कक्षा	04
व्यावहारिक/प्रयोगशाला	06
स्टूडियो/क्षेत्रकार्य	
कौशल विकास गतिविधियाँ	-
कुल क्रेडिट घंटे	30

प्रस्तुत पाठ्यचर्या विद्यार्थियों को चीनी भाषा के संप्रेषण संबंधी पाठ अध्ययन, शब्द के उच्चारण, अक्षर लेखन, आधारभूत/मूलभूत व्याकरणिक इकाइयों यथा वाक्य-विन्यास, क्रियाओं के विभिन्न काल आदि को समझने, अभ्यास एवं प्रयोग करने में सहयोग करेगा। विद्यार्थी प्रारंभिक व्याकरण ज्ञान के साथ-साथ शब्द ज्ञान को विकसित कर सकेगा।

6. अपेक्षित अधिगम परिणाम (Course Learning Outcomes) CLOs:

- विद्यार्थियों को विदेशी भाषा के रूप में चीनी भाषा शिक्षण में सक्षम करना।
- विद्यार्थियों को चीनी भाषा पढ़ने, लिखने, सुनने और बोलने की कौशल से अवगत कराना।

- भविष्य में अनुवाद - निर्वचन संबंधी कार्य के लिए प्रशिक्षण देना।

7. पाठ्यचर्या की अंतर्वस्तु (Contents of the Course)

मॉड्यूल संख्या	विवरण	निर्धारित अवधि (घंटे में)			कुल घंटे	कुल पाठ्यचर्या में प्रतिशत अंश (Percentage share to the Course)
		व्याख्यान	ट्यूटोरियल (यदि अपेक्षित है)	संवाद/प्रशिक्षण/ प्रयोगशाला..(Interaction / Training/ Laboratory)		
मॉड्यूल-1	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप अभ्यास 3. पाठ संबंधित मौखिकी अभ्यास 4. वाक्य - विन्यास गठन 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	50%
मॉड्यूल-2	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप अभ्यास 3. पाठ संबंधित मौखिकी अभ्यास 4. वाक्य - विन्यास गठन 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	50%
योग		20	04	06	30	

टिप्पणी:

8. शिक्षण अभिगम, विधियाँ, तकनीक एवं उपादान (Approaches, Methods, Techniques and Teaching Tools):

अभिगम	संमन्वित अधिगम
विधियाँ	व्याख्यान एवं विश्लेषण विधि, श्रवण - वाचन विधि, संवाद प्रणाली, प्रश्नोत्तर प्रणाली, शब्दावली स्मरण विधि, लिपि लेखन, सरल वाक्य भाषांतरण विधि।
तकनीक	प्रयोगशाला में भाषा शिक्षण सॉफ्टवेयर का प्रयोग, शिक्षा आधारित ऐप का प्रयोग, सहायक सामग्री (ऑडियो - विडियो) का प्रयोग। विभिन्न शैक्षणिक तकनीक का प्रयोग - ICT Classroom आदि।
उपादान	पाठ्य-पुस्तक, विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube, Dictionary, Learning Apps आदि।

9. मूल्यांकन/ परीक्षा योजना (Evaluation / Examination Planning) :

क. सैद्धांतिक पाठ्यचर्या का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (30%)					सत्रांत परीक्षा (70%)
घटक	कक्षा में सतत मूल्यांकन	उपस्थिति	सेमिनार*	सत्रीय-पत्र [#]	
निर्धारित अंक	10	05	07	08	
पूर्णांक	30				70

* विद्यार्थी द्वारा तीन सेमिनार प्रस्तुतियों में से दो उत्तम हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

[#] विद्यार्थी द्वारा प्रस्तुत तीन सत्रीय पत्र में से दो उत्तम पत्र हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

ख. परियोजना कार्य/प्रयोगशाला/स्टूडियो/क्षेत्र-कार्य का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (80%)			मौखिकी (20%)
घटक	क्षेत्र-कार्य/प्रशिक्षण आधारित प्रस्तुतीकरण	परियोजना / प्रतिवेदन लेखन	
निर्धारित अंक प्रतिशत	30%	50%	20%

10. अध्ययन हेतु आधार/संदर्भ ग्रंथ (Textbooks/References/Resources) :

क्र. सं.	पाठ्य सामग्री	विवरण (APA प्रारूप में)
1.	आधार पाठ्य ग्रंथ	汉语教程 (修订本), 第二册 (下) Hanyu Jiaocheng (revised ed.) Vol. III, Part I1, Yang Jizhou 2006, Beijing Language and Culture University Press
2.	संदर्भ ग्रंथ	1) Jizhou, Yang. (2006). 汉语教程 (修订本) Hanyu Jiaocheng (Xiu Ding Ben), 第一册 (下) 北京语言大学出版社 (Beijing Language and Culture University Press) 2) Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Reader (revised ed.) Vol. II. Beijing: Sinolingua, China 3) Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Reader (revised ed.) Vol. I. Beijing: Sinolingua, China 4) Yingxia, Su., Yan, Zhai., Jianfei, Ma. (2005). 汉语口语速成入门篇上 Short-term Spoken Chinese, Volume - 1. Beijing Language and Culture University Press
3.	ई-संसाधन	इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube Video एवं ऑनलाईन व्याख्यान, पी.पी.टी. आदि
4.	लिंक	
5.	अन्य	7) चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- I (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 8) चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- II (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 9) विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, आलेख आदि

द्वितीय वर्ष → द्वितीय सेमेस्टर → प्रथम प्रश्नपत्र

1. पाठ्यचर्या का नाम: चीनी पाठ अध्ययन - II
(Name of the Course): Chinese Text Reading - II
2. पाठ्यचर्या का कोड: GCL
(Code of the Course): GCL
3. क्रेडिट: 04
(Credit)
4. सेमेस्टर: द्वितीय (द्वितीय वर्ष)
(Semester):
5. पाठ्यचर्या विवरण:
(Description of Course): Paper 01

घटक	घंटे
कक्षा/ऑनलाइन व्याख्यान	40
ट्यूटोरियल/संवाद कक्षा	8
व्यावहारिक/प्रयोगशाला स्टूडियो/क्षेत्रकार्य	12
कौशल विकास गतिविधियाँ	-
कुल क्रेडिट घंटे	60

प्रस्तुत पाठ्यचर्या विद्यार्थियों को चीनी भाषा के विभिन्न पाठ अध्ययन, शब्द के उच्चारण, अक्षर लेखन, आधारभूत/मूलभूत व्याकरणिक इकाइयों यथा वाक्य-विन्यास, क्रियाओं के विभिन्न काल आदि को समझने, अभ्यास एवं प्रयोग करने में सहयोग करेगा। विद्यार्थी प्रारंभिक व्याकरण ज्ञान के साथ-साथ शब्द ज्ञान को विकसित कर सकेगा।

6. अपेक्षित अधिगम परिणाम (Course Learning Outcomes) CLOs:

- विद्यार्थियों को विदेशी भाषा के रूप में चीनी भाषा शिक्षण में सक्षम करना।
- विद्यार्थियों को चीनी भाषा पढ़ने, लिखने, सुनने और बोलने की कौशल से अवगत कराना।
- भविष्य में अनुवाद - निर्वचन संबंधी कार्य के लिए प्रशिक्षण देना।

7. पाठ्यचर्या की अंतर्वस्तु (Contents of the Course)

मॉड्यूल संख्या	विवरण	निर्धारित अवधि (घंटे में)			कुल घंटे	कुल पाठ्यचर्या में प्रतिशत अंश (Percentage share to the Course)
		व्याख्यान	ट्यूटोरियल (यदि अपेक्षित हैं)	संवाद/प्रशिक्षण/ प्रयोगशाला..(Interaction / Training/ Laboratory)		
मॉड्यूल-1	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
मॉड्यूल-2	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
मॉड्यूल-3	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
मॉड्यूल-4	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
योग		40	08	12	60	

टिप्पणी:

8. शिक्षण अभिगम, विधियाँ, तकनीक एवं उपादान (Approaches, Methods, Techniques and Teaching Tools):

अभिगम	संमन्वित अधिगम
-------	----------------

विधियाँ	व्याख्यान एवं विश्लेषण विधि, श्रवण - वाचन विधि, संवाद प्रणाली, प्रश्नोत्तर प्रणाली, शब्दावली स्मरण विधि, लिपि लेखन, सरल वाक्य भाषांतरण विधि।
तकनीक	प्रयोगशाला में भाषा शिक्षण सॉफ्टवेयर का प्रयोग, शिक्षा आधारित ऐप का प्रयोग, सहायक सामग्री (ऑडियो - विडियो) का प्रयोग। विभिन्न शैक्षणिक तकनीक का प्रयोग - ICT Classroom आदि।
उपादान	पाठ्य-पुस्तक, विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube, Dictionary, Learning Apps आदि।

9. मूल्यांकन/ परीक्षा योजना (Evaluation / Examination Planning) :

क. सैद्धांतिक पाठ्यचर्या का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (30%)					सत्रांत परीक्षा (70%)
घटक	कक्षा में सतत मूल्यांकन	उपस्थिति	सेमिनार*	सत्रीय-पत्र [#]	
निर्धारित अंक	10	05	07	08	
पूर्णांक	30				70

*विद्यार्थी द्वारा तीन सेमिनार प्रस्तुतियों में से दो उत्तम हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

[#]विद्यार्थी द्वारा प्रस्तुत तीन सत्रीय पत्र में से दो उत्तम पत्र हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

ख. परियोजना कार्य/प्रयोगशाला/ स्टूडियो/क्षेत्र-कार्य का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (80%)			मौखिकी (20%)
घटक	क्षेत्र-कार्य/प्रशिक्षण आधारित प्रस्तुतीकरण	परियोजना / प्रतिवेदन लेखन	
निर्धारित अंक प्रतिशत	30%	50%	20%

10. अध्ययन हेतु आधार/ संदर्भ ग्रंथ (Textbooks/References/Resources) :

क्र. सं.	पाठ्य सामग्री	विवरण (APA प्रारूप में)
1.	आधार पाठ्य ग्रंथ	汉语教程 (修订本), 第三册 (上) Hanyu Jiaocheng (revised ed.) Vol. III, Part 1. Yang Jizhou 2006, Beijing Language and Culture University Press Culture University Press
2.	संदर्भ ग्रंथ	1) Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Reader (revised ed.) Vol. II. Beijing: Sinolingua, China 2) Yuhua, Kang & Siping, Lai. (2005). 汉语会话 301 句 Conversation Chinese 301. Beijing Language and Culture University Press 3) Mukherji, Priyadarsi. (2012). Chinese Sounds and Syllables: A Handbook for Indians. New Delhi Lancer Publishers
3.	ई-संसाधन	इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube Video एवं ऑनलाईन व्याख्यान, पी.पी.टी. आदि
4.	लिंक	
5.	अन्य	10) चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय - I (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 11) चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- II (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 12) विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, आलेख आदि

द्वितीय वर्ष → द्वितीय सेमेस्टर → द्वितीय प्रश्नपत्र

1. पाठ्यचर्या का नाम: संप्रेषणात्मक चीनी पाठ अध्ययन – II
(Name of the Course): Communicative Chinese Text Reading – II

2. पाठ्यचर्या का कोड: GCL
(Code of the Course): GCL

3. क्रेडिट: 02
(Credit)

4. सेमेस्टर: द्वितीय (द्वितीय वर्ष)
(Semester)

5. पाठ्यचर्या विवरण:
(Description of Course): Paper 02

प्रस्तुत पाठ्यचर्या विद्यार्थियों को चीनी भाषा के संप्रेषण संबंधी पाठ अध्ययन, शब्द के उच्चारण, अक्षर लेखन, आधारभूत/मूलभूत व्याकरणिक इकाइयों यथा वाक्य-विन्यास, क्रियाओं के विभिन्न काल आदि को समझने, अभ्यास एवं प्रयोग करने में सहयोग करेगा। विद्यार्थी प्रारंभिक व्याकरण ज्ञान के साथ-साथ शब्द ज्ञान को विकसित कर सकेगा।

6. अपेक्षित अधिगम परिणाम (Course Learning Outcomes) CLOs:

- विद्यार्थियों को विदेशी भाषा के रूप में चीनी भाषा शिक्षण में सक्षम करना।
- विद्यार्थियों को चीनी भाषा पढ़ने, लिखने, सुनने और बोलने की कौशल से अवगत कराना।
- भविष्य में अनुवाद - निर्वचन संबंधी कार्य के लिए प्रशिक्षण देना।

7. पाठ्यचर्या की अंतर्वस्तु (Contents of the Course)

मॉड्यूल संख्या	विवरण	निर्धारित अवधि (घंटे में)			कुल घंटे	कुल पाठ्यचर्या में प्रतिशत अंश (Percentage share to the Course)
		व्याख्यान	ट्यूटोरियल (यदि अपेक्षित हैं)	संवाद/प्रशिक्षण/ प्रयोगशाला..(Interaction / Training/ Laboratory)		
मॉड्यूल-1	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप अभ्यास 3. पाठ संबंधित मौखिकी अभ्यास 4. वाक्य - विन्यास गठन 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	50%
मॉड्यूल-2	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप अभ्यास 3. पाठ संबंधित मौखिकी अभ्यास 4. वाक्य - विन्यास गठन 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	50%
योग		20	04	06	30	

टिप्पणी:

8. शिक्षण अभिगम, विधियाँ, तकनीक एवं उपादान (Approaches, Methods, Techniques and Teaching Tools):

अभिगम	संमन्वित अधिगम
विधियाँ	व्याख्यान एवं विश्लेषण विधि, श्रवण – वाचन विधि, संवाद प्रणाली, प्रश्नोत्तर प्रणाली, शब्दावली स्मरण विधि, लिपि लेखन, सरल वाक्य भाषांतरण विधि।
तकनीक	प्रयोगशाला में भाषा शिक्षण सॉफ्टवेयर का प्रयोग, शिक्षा आधारित ऐप का प्रयोग, सहायक सामग्री (ऑडियो – विडियो) का प्रयोग। विभिन्न शैक्षणिक तकनीक का प्रयोग – ICT Classroom आदि।
उपादान	पाठ्य-पुस्तक, विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube, Dictionary, Learning Apps आदि।

9. मूल्यांकन/ परीक्षा योजना (Evaluation / Examination Planning) :

ग. सैद्धांतिक पाठ्यचर्या का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (30%)					सत्रांत परीक्षा (70%)
घटक	कक्षा में सतत मूल्यांकन	उपस्थिति	सेमिनार*	सत्रीय-पत्र#	
निर्धारित अंक	10	05	07	08	
पूर्णांक	30				70

*विद्यार्थी द्वारा तीन सेमिनार प्रस्तुतियों में से दो उत्तम हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

#विद्यार्थी द्वारा प्रस्तुत तीन सत्रीय पत्र में से दो उत्तम पत्र हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

घ. परियोजना कार्य/प्रयोगशाला/स्टूडियो/क्षेत्र-कार्य का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (80%)			मौखिकी (20%)
घटक	क्षेत्र-कार्य/प्रशिक्षण आधारित प्रस्तुतीकरण	परियोजना / प्रतिवेदन लेखन	
निर्धारित अंक प्रतिशत	30%	50%	20%

10. अध्ययन हेतु आधार/संदर्भ ग्रंथ (Textbooks/References/Resources) :

क्र. सं.	पाठ्य सामग्री	विवरण (APA प्रारूप में)
1.	आधार पाठ्य ग्रंथ	汉语教程 (修订本), 第三册 (下) Hanyu Jiaocheng (revised ed.) Vol. III, Part I1, Yang Jizhou 2006, Beijing Language and Culture University Press
2.	संदर्भ ग्रंथ	1) 汉语教程 (修订本), 第二册 (下) Hanyu Jiaocheng (revised ed.) Vol. III, Part I1, Yang Jizhou, 2006, Beijing Language and Culture University Press 2) Jizhou, Yang. (2006). 汉语教程 (修订本) Hanyu Jiaocheng (Xiu Ding Ben), 第一册 (下) 北京语言大学出版社 (Beijing Language and Culture University Press) 3) Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Reader (revised ed.) Vol. II. Beijing: Sinolingua, China 4) Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Reader (revised ed.) Vol. I. Beijing: Sinolingua, China

3.	ई-संसाधन	इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube Video एवं ऑनलाईन व्याख्यान, पी.पी.टी. आदि
4.	लिंक	
5.	अन्य	13)चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- I (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 14)चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- II (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 15)विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, आलेख आदि

तृतीय वर्ष → प्रथम सेमेस्टर → प्रथम प्रश्नपत्र

1. पाठ्यचर्या का नाम: चीनी समाज एवं संस्कृति परिचय

(Name of the Course): Introduction to Chinese Society and Culture

2. पाठ्यचर्या का कोड: GCL

(Code of the Course): GCL

3. क्रेडिट: 04

(Credit)

4. सेमेस्टर: प्रथम (तृतीय वर्ष)

(Semester):

5. पाठ्यचर्या विवरण:

(Description of Course): Paper 01

प्रस्तुत पाठ्यचर्या विद्यार्थियों को चीन के समाज, भूगोल, संस्कृति संबंधी पाठ अध्ययन, शब्द के उच्चारण, अक्षर लेखन, अभ्यास एवं प्रयोग कराया जाएगा। विद्यार्थी प्रारंभिक ज्ञान के साथ-साथ शब्द ज्ञान को विकसित कर सकेगा।

घटक	घंटे
कक्षा/ऑनलाइन व्याख्यान	40
ट्यूटोरियल/संवाद कक्षा	8
व्यावहारिक/प्रयोगशाला	12
स्टूडियो/क्षेत्रकार्य	
कौशल विकास गतिविधियाँ	-
कुल क्रेडिट घंटे	60

6. अपेक्षित अधिगम परिणाम (Course Learning Outcomes) CLOs:

- विद्यार्थियों को विदेशी भाषा के रूप में चीनी भाषा शिक्षण में सक्षम करना।
- विद्यार्थियों को चीनी भाषा पढ़ने, लिखने, सुनने और बोलने की कौशल से अवगत कराना।
- भविष्य में अनुवाद - निर्वचन संबंधी कार्य के लिए प्रशिक्षण देना।

7. पाठ्यचर्या की अंतर्वस्तु (Contents of the Course)

मॉड्यूल संख्या	विवरण	निर्धारित अवधि (घंटे में)			कुल घंटे	कुल पाठ्यचर्या में प्रतिशत अंश (Percentage share to the Course)
		व्याख्यान	ट्यूटोरियल (यदि अपेक्षित है)	संवाद/प्रशिक्षण/ प्रयोगशाला..(Interaction / Training/ Laboratory)		
मॉड्यूल-1	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
मॉड्यूल-2	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण	10	02 (पाठ संबंधित	03	15	25%

	4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास		अभ्यास)	(श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)		
मॉड्यूल-3	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
मॉड्यूल-4	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
योग		40	08	12	60	

टिप्पणी:

8. शिक्षण अभिगम, विधियाँ, तकनीक एवं उपादान (Approaches, Methods, Techniques and Teaching Tools):

अभिगम	संमन्वित अधिगम
विधियाँ	व्याख्यान एवं विश्लेषण विधि, श्रवण - वाचन विधि, संवाद प्रणाली, प्रश्नोत्तर प्रणाली, शब्दावली स्मरण विधि, लिपि लेखन, सरल वाक्य भाषांतरण विधि।
तकनीक	प्रयोगशाला में भाषा शिक्षण सॉफ्टवेयर का प्रयोग, शिक्षा आधारित ऐप का प्रयोग, सहायक सामग्री (ऑडियो - विडियो) का प्रयोग। विभिन्न शैक्षणिक तकनीक का प्रयोग - ICT Classroom आदि।
उपादान	पाठ्य-पुस्तक, विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube, Dictionary, Learning Apps आदि।

9. मूल्यांकन/ परीक्षा योजना (Evaluation / Examination Planning) :

ग. सैद्धांतिक पाठ्यचर्या का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (30%)					सत्रांत परीक्षा (70%)
घटक	कक्षा में सतत मूल्यांकन	उपस्थिति	सेमिनार*	सत्रीय-पत्र [#]	
निर्धारित अंक	10	05	07	08	
पूर्णांक	30				70

*विद्यार्थी द्वारा तीन सेमिनार प्रस्तुतियों में से दो उत्तम हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

[#]विद्यार्थी द्वारा प्रस्तुत तीन सत्रीय पत्र में से दो उत्तम पत्र हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

घ. परियोजना कार्य/प्रयोगशाला/ स्टूडियो/क्षेत्र-कार्य का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (80%)			मौखिकी (20%)
घटक	क्षेत्र-कार्य/प्रशिक्षण आधारित प्रस्तुतीकरण	परियोजना / प्रतिवेदन लेखन	
निर्धारित अंक प्रतिशत	30%	50%	20%

10. अध्ययन हेतु आधार/संदर्भ ग्रंथ (Textbooks/References/Resources) :

क्र. सं.	पाठ्य सामग्री	विवरण (APA प्रारूप में)
1.	आधार पाठ्य ग्रंथ	Wang Shunhong (王顺洪), 中国概况 Zhong Guo Gai Kuang, 1994, 北京大学出版社 Peking University Press, 北京
2.	संदर्भ ग्रंथ	1) Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Reader (revised ed.) Vol. II. Beijing: Sinolingua, China 2) Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Reader (revised ed.) Vol. I. Beijing: Sinolingua, China 3) Yuhua, Kang & Siping, Lai. (2005). 汉语会话 301 句 Conversation Chinese 301. Beijing Language and Culture University Press 4) Mukherji, Priyadarsi. (2012). Chinese Sounds and Syllables: A Handbook for Indians. New Delhi: Lancer Publishers 5) Huaypeng, Tan. (2000). 趣味汉字 What's in a Chinese Character. New World Press 6) Jian, Zhou. (1996). 500 Basic Chinese Characters: A Speedy Elementary Course. Sinolingua, China 7) Yingxia, Su., Yan, Zhai., Jianfei, Ma. (2005). 汉语口语速成入门篇上 Short-term Spoken Chinese, Volume - 1. Beijing Language and Culture University Press 8) Yingxia, Su., Yan, Zhai., Jianfei, Ma. (2005). 汉语口语速成入门篇下 Short-term Spoken Chinese, Volume - 2. Beijing Language and Culture University Press
3.	ई-संसाधन	इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube Video एवं ऑनलाइन व्याख्यान, पी.पी.टी. आदि
4.	लिंक	
5.	अन्य	16) चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- I (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 17) चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- II (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 18) विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, आलेख आदि

तृतीय वर्ष → प्रथम सेमेस्टर → द्वितीय प्रश्नपत्र

1. पाठ्यचर्या का नाम: चीनी पत्रकारिता पाठ अध्ययन
(Name of the Course): Journalistic Chinese Text Reading
2. पाठ्यचर्या का कोड: GCL
(Code of the Course): GCL
3. क्रेडिट: 04
(Credit)
4. सेमेस्टर: प्रथम (तृतीय वर्ष)
(Semester):
5. पाठ्यचर्या विवरण:
(Description of Course): Paper 02

घटक	घंटे
कक्षा/ऑनलाइन व्याख्यान	40
ट्यूटोरियल/संवाद कक्षा	8
व्यावहारिक/प्रयोगशाला	12
स्टूडियो/क्षेत्रकार्य	
कौशल विकास गतिविधियाँ	-
कुल क्रेडिट घंटे	60

प्रस्तुत पाठ्यचर्या विद्यार्थियों को चीन के पत्रकारिता संबंधी पाठ अध्ययन, शब्द के उच्चारण, अक्षर लेखन, अभ्यास एवं प्रयोग कराया जाएगा। विद्यार्थी प्रारंभिक ज्ञान के साथ-साथ शब्द ज्ञान को विकसित कर सकेगा।

6. अपेक्षित अधिगम परिणाम (Course Learning Outcomes) CLOs:

- विद्यार्थियों को विदेशी भाषा के रूप में चीनी भाषा शिक्षण में सक्षम करना ।
- विद्यार्थियों को चीनी भाषा पढ़ने, लिखने, सुनने और बोलने की कौशल से अवगत कराना ।
- भविष्य में अनुवाद - निर्वचन संबंधी कार्य के लिए प्रशिक्षण देना ।

7. पाठ्यचर्या की अंतर्वस्तु (Contents of the Course)

मॉड्यूल संख्या	विवरण	निर्धारित अवधि (घंटे में)			कुल घंटे	कुल पाठ्यचर्या में प्रतिशत अंश (Percentage share to the Course)
		व्याख्यान	ट्यूटोरियल (यदि अपेक्षित है)	संवाद/प्रशिक्षण/ प्रयोगशाला..(Interaction / Training/ Laboratory)		
मॉड्यूल-1	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
मॉड्यूल-2	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
मॉड्यूल-3	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
मॉड्यूल-4	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
योग		40	08	12	60	

टिप्पणी:

8. शिक्षण अभिगम, विधियाँ, तकनीक एवं उपादान (Approaches, Methods, Techniques and Teaching Tools):

अभिगम	संमन्वित अधिगम
विधियाँ	व्याख्यान एवं विश्लेषण विधि, श्रवण - वाचन विधि, संवाद प्रणाली, प्रश्नोत्तर प्रणाली, शब्दावली स्मरण विधि, लिपि लेखन, सरल वाक्य भाषांतरण विधि ।
तकनीक	प्रयोगशाला में भाषा शिक्षण सॉफ्टवेयर का प्रयोग, शिक्षा आधारित ऐप का प्रयोग, सहायक सामग्री (ऑडियो - विडियो) का प्रयोग । विभिन्न शैक्षणिक तकनीक का प्रयोग - ICT Classroom आदि ।

उपादान	पाठ्य-पुस्तक, विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube, Dictionary, Learning Apps आदि।
--------	---

9. मूल्यांकन/ परीक्षा योजना (Evaluation / Examination Planning) :

ड. सैद्धांतिक पाठ्यचर्या का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (30%)					सत्रांत परीक्षा (70%)
घटक	कक्षा में सतत मूल्यांकन	उपस्थिति	सेमिनार*	सत्रीय-पत्र#	
निर्धारित अंक	10	05	07	08	
पूर्णांक	30				70

*विद्यार्थी द्वारा तीन सेमिनार प्रस्तुतियों में से दो उत्तम हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

#विद्यार्थी द्वारा प्रस्तुत तीन सत्रीय पत्र में से दो उत्तम पत्र हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

च. परियोजना कार्य/प्रयोगशाला/स्टूडियो/क्षेत्र-कार्य का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (80%)			मौखिकी (20%)
घटक	क्षेत्र-कार्य/प्रशिक्षण आधारित प्रस्तुतीकरण	परियोजना / प्रतिवेदन लेखन	
निर्धारित अंक प्रतिशत	30%	50%	20%

10. अध्ययन हेतु आधार/संदर्भ ग्रंथ (Textbooks/References/Resources) :

क्र. सं.	पाठ्य सामग्री	विवरण (APA प्रारूप में)
1.	आधार पाठ्य ग्रंथ	Guangsheng, Shi., & Shaoxin, Wang. (1998). 新闻汉语导读: 外国留学生汉语短期速成教材 A Guide to Reading Chinese Newspapers: A Short Intensive Course for Foreign Students Beijing Language and Culture University Press
2.	संदर्भ ग्रंथ	1) 汉语教程 (修订本), 第三册 (上) Hanyu Jiaocheng (revised ed.) Vol. III, Part 1. Yan Jizhou, 2006, Beijing Language and Culture University Press Culture University Press 2) Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Reader (revised ed.) Vol. II. Beijing: Sinolingua, China 3) Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Reader (revised ed.) Vol. I. Beijing: Sinolingua, China 4) Yuhua, Kang & Siping, Lai. (2005). 汉语会话 301 句 Conversation Chinese 301. Beijing Language and Culture University Press 5) Mukherji, Priyadarsi. (2012). Chinese Sounds and Syllables: A Handbook for Indians. New Delhi Lancer Publishers
3.	ई-संसाधन	इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube Video एवं ऑनलाईन व्याख्यान, पी.पी.टी. आदि
4.	लिंक	
5.	अन्य	19) चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- I (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 20) चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- II (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 21) विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, आलेख आदि

तृतीय वर्ष → द्वितीय सेमेस्टर → प्रथम प्रश्नपत्र

1. पाठ्यचर्या का नाम: चीनी सभ्यता एवं संस्कृति परिचय

(Name of the Course): Introduction to Chinese Civilisation and Culture

2. पाठ्यचर्या का कोड: GCL

(Code of the Course): GCL

3. क्रेडिट: 04

(Credit)

4. सेमेस्टर: द्वितीय (तृतीय वर्ष)

(Semester):

5. पाठ्यचर्या विवरण:

(Description of Course): Paper 01

घटक	घंटे
कक्षा/ऑनलाइन व्याख्यान	40
ट्यूटोरियल/संवाद कक्षा	8
व्यावहारिक/प्रयोगशाला स्टूडियो/क्षेत्रकार्य	12
कौशल विकास गतिविधियाँ	-
कुल क्रेडिट घंटे	60

प्रस्तुत पाठ्यचर्या विद्यार्थियों को चीन के सभ्यता, इतिहास, संस्कृति संबंधी पाठ अध्ययन, शब्द के उच्चारण, अक्षर लेखन, अभ्यास एवं प्रयोग कराया जाएगा। विद्यार्थी प्रारंभिक ज्ञान के साथ-साथ शब्द ज्ञान को विकसित कर सकेगा।

6. अपेक्षित अधिगम परिणाम (Course Learning Outcomes) CLOs:

- विद्यार्थियों को विदेशी भाषा के रूप में चीनी भाषा शिक्षण में सक्षम करना।
- विद्यार्थियों को चीनी भाषा पढ़ने, लिखने, सुनने और बोलने की कौशल से अवगत कराना।
- भविष्य में अनुवाद - निर्वचन संबंधी कार्य के लिए प्रशिक्षण देना।

7. पाठ्यचर्या की अंतर्वस्तु (Contents of the Course)

मॉड्यूल संख्या	विवरण	निर्धारित अवधि (घंटे में)			कुल घंटे	कुल पाठ्यचर्या में प्रतिशत अंश (Percentage share to the Course)
		व्याख्यान	ट्यूटोरियल (यदि अपेक्षित है)	संवाद/प्रशिक्षण/प्रयोगशाला..(Interaction / Training/ Laboratory)		
मॉड्यूल-1	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
मॉड्यूल-2	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
मॉड्यूल-3	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%

	5. अनुच्छेद अभ्यास			प्रशिक्षण)		
मॉड्यूल-4	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02 (पाठ संबंधित अभ्यास)	03 (श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)	15	25%
योग		40	08	12	60	

टिप्पणी:

8. शिक्षण अभिगम, विधियाँ, तकनीक एवं उपादान (Approaches, Methods, Techniques and Teaching Tools):

अभिगम	संमन्वित अधिगम
विधियाँ	व्याख्यान एवं विश्लेषण विधि, श्रवण - वाचन विधि, संवाद प्रणाली, प्रश्नोत्तर प्रणाली, शब्दावली स्मरण विधि, लिपि लेखन, सरल वाक्य भाषांतरण विधि।
तकनीक	प्रयोगशाला में भाषा शिक्षण सॉफ्टवेयर का प्रयोग, शिक्षा आधारित ऐप का प्रयोग, सहायक सामग्री (ऑडियो - विडियो) का प्रयोग। विभिन्न शैक्षणिक तकनीक का प्रयोग - ICT Classroom आदि।
उपादान	पाठ्य-पुस्तक, विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube, Dictionary, Learning Apps आदि।

9. मूल्यांकन/ परीक्षा योजना (Evaluation / Examination Planning) :

छ. सैद्धांतिक पाठ्यचर्या का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (30%)					सत्रांत परीक्षा (70%)
घटक	कक्षा में सतत मूल्यांकन	उपस्थिति	सेमिनार*	सत्रीय-पत्र#	
निर्धारित अंक	10	05	07	08	
पूर्णांक	30				70

*विद्यार्थी द्वारा तीन सेमिनार प्रस्तुतियों में से दो उत्तम हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

#विद्यार्थी द्वारा प्रस्तुत तीन सत्रीय पत्र में से दो उत्तम पत्र हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

ज. परियोजना कार्य/प्रयोगशाला/ स्टूडियो/क्षेत्र-कार्य का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (80%)			मौखिकी (20%)
घटक	क्षेत्र-कार्य/प्रशिक्षण आधारित प्रस्तुतीकरण	परियोजना / प्रतिवेदन लेखन	
निर्धारित अंक प्रतिशत	30%	50%	20%

10. अध्ययन हेतु आधार/ संदर्भ ग्रंथ (Textbooks/References/Resources) :

क्र. सं.	पाठ्य सामग्री	विवरण (APA प्रारूप में)
1.	आधार पाठ्य ग्रंथ	Wang Shunhong (王顺洪), 中国概况 Zhong Guo Gai Kuang, 1994, 北京大学出版社 Peking University Press, 北京

2.	संदर्भ ग्रंथ	1) Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Reader (revised ed.) Vol. II. Beijing: Sinolingua, China 2) Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Reader (revised ed.) Vol. I. Beijing: Sinolingua, China 3) Yuhua, Kang & Siping, Lai. (2005). 汉语会话 301 句 Conversation Chinese 301. Beijing: Language and Culture University Press
3.	ई-संसाधन	इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube Video एवं ऑनलाईन व्याख्यान, पी.पी.टी. आदि
4.	लिंक	
5.	अन्य	22)चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- I (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 23)चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- II (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 24)विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, आलेख आदि

तृतीय वर्ष → द्वितीय सेमेस्टर → द्वितीय प्रश्नपत्र

1. पाठ्यचर्या का नाम: व्यवसायिक एवं पर्यटन संबंधी चीनी पाठ अध्ययन
(Name of the Course): Business Chinese and Tourism Text Reading – II

2. पाठ्यचर्या का कोड: GCL
(Code of the Course): GCL

3. क्रेडिट: 04
(Credit)

4. सेमेस्टर: द्वितीय (द्वितीय वर्ष)
(Semester):

5. पाठ्यचर्या विवरण:
(Description of Course): Paper 01

घटक	घंटे
कक्षा/ऑनलाइन व्याख्यान	40
ट्यूटोरियल/संवाद कक्षा	8
व्यावहारिक/प्रयोगशाला स्टूडियो/क्षेत्रकार्य	12
कौशल विकास गतिविधियाँ	-
कुल क्रेडिट घंटे	60

प्रस्तुत पाठ्यचर्या विद्यार्थियों को व्यापार एवं पर्यटन संबंधी पाठ अध्ययन, शब्द के उच्चारण, अक्षर लेखन, अभ्यास एवं प्रयोग कराया जाएगा। विद्यार्थी प्रारंभिक ज्ञान के साथ-साथ शब्द ज्ञान को विकसित कर सकेगा।

6. अपेक्षित अधिगम परिणाम (Course Learning Outcomes) CLOs:

- विद्यार्थियों को विदेशी भाषा के रूप में चीनी भाषा शिक्षण में सक्षम करना।
- विद्यार्थियों को चीनी भाषा पढ़ने, लिखने, सुनने और बोलने की कौशल से अवगत कराना।
- भविष्य में अनुवाद - निर्वचन संबंधी कार्य के लिए प्रशिक्षण देना।

7. पाठ्यचर्या की अंतर्वस्तु (Contents of the Course)

मॉड्यूल संख्या	विवरण	निर्धारित अवधि (घंटे में)			कुल घंटे	कुल पाठ्यचर्या में प्रतिशत अंश (Percentage share to the Course)
		व्याख्यान	ट्यूटोरियल (यदि अपेक्षित है)	संवाद/प्रशिक्षण/ प्रयोगशाला..(Interaction / Training/ Laboratory)		
मॉड्यूल-1	1. पाठ अध्ययन अभ्यास	10	02	03	15	

	2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास		(पाठ संबंधित अभ्यास)	(श्रव्य एवं दृश्य माध्यम द्वारा प्रशिक्षण)		25%
मॉड्यूल-2	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02	03	15	25%
मॉड्यूल-3	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02	03	15	25%
मॉड्यूल-4	1. पाठ अध्ययन अभ्यास 2. बार्तालाप परिचय 3. बार्तालाप प्रशिक्षण 4. संबंधित बार्तालाप अभ्यास 5. अनुच्छेद अभ्यास	10	02	03	15	25%
योग		40	08	12	60	

टिप्पणी:

8. शिक्षण अभिगम, विधियाँ, तकनीक एवं उपादान (Approaches, Methods, Techniques and Teaching Tools):

अभिगम	संमन्वित अधिगम
विधियाँ	व्याख्यान एवं विश्लेषण विधि, श्रवण - वाचन विधि, संवाद प्रणाली, प्रश्नोत्तर प्रणाली, शब्दावली स्मरण विधि, लिपि लेखन, सरल वाक्य भाषांतरण विधि।
तकनीक	प्रयोगशाला में भाषा शिक्षण सॉफ्टवेयर का प्रयोग, शिक्षा आधारित ऐप का प्रयोग, सहायक सामग्री (ऑडियो - विडियो) का प्रयोग। विभिन्न शैक्षणिक तकनीक का प्रयोग - ICT Classroom आदि।
उपादान	पाठ्य-पुस्तक, विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube, Dictionary, Learning Apps आदि।

9. मूल्यांकन/ परीक्षा योजना (Evaluation / Examination Planning) :

इ. सैद्धांतिक पाठ्यचर्या का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (30%)					सत्रांत परीक्षा (70%)
घटक	कक्षा में सतत मूल्यांकन	उपस्थिति	सेमिनार*	सत्रीय-पत्र#	
निर्धारित अंक	10	05	07	08	
पूर्णांक	30				70

*विद्यार्थी द्वारा तीन सेमिनार प्रस्तुतियों में से दो उत्तम हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

#विद्यार्थी द्वारा प्रस्तुत तीन सत्रीय पत्र में से दो उत्तम पत्र हेतु प्राप्त अंकों के औसत के आधार पर मूल्यांकन किया जाएगा।

ज. परियोजना कार्य/प्रयोगशाला/स्टूडियो/क्षेत्र-कार्य का मूल्यांकन

आंतरिक मूल्यांकन (80%)			मौखिकी (20%)
घटक	क्षेत्र-कार्य/प्रशिक्षण आधारित प्रस्तुतीकरण	परियोजना / प्रतिवेदन लेखन	
निर्धारित अंक प्रतिशत	30%	50%	20%

10. अध्ययन हेतु आधार/संदर्भ ग्रंथ (Textbooks/References/Resources) :

क्र. सं.	पाठ्य सामग्री	विवरण (APA प्रारूप में)
1.	आधार पाठ्य ग्रंथ	初级商务汉语精读 (Business Chinese for Beginner), 吴晓峰, 北京, 外语教学与研究出版社, 2007
2.	संदर्भ ग्रंथ	1) Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Reader (revised ed.) Vol. II. Beijing: Sinolingua, China 2) Peiyuan, Li & Yuan, Ren. (2008). 基础汉语课本 (修订本) Elementary Chinese Reader (revised ed.) Vol. I. Beijing: Sinolingua, China 3) Yuhua, Kang & Siping, Lai. (2005). 汉语会话 301 句 Conversation Chinese 301. Beijing: Language and Culture University Press 4) Mukherji, Priyadarsi. (2012). Chinese Sounds and Syllables: A Handbook for Indians. New Delhi: Lancer Publishers
3.	ई-संसाधन	इंटरनेट आधारित स्रोत यथा YouTube Video एवं ऑनलाईन व्याख्यान, पी.पी.टी. आदि
4.	लिंक	
5.	अन्य	25) चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- I (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 26) चीनी भाषा एवं संस्कृति का संक्षिप्त परिचय- II (विभाग द्वारा प्रस्तुत पाठ्य सामग्री) 27) विभिन्न स्रोतों से चयनित पाठ, कक्षागत नोट्स रिपोर्ट, आलेख आदि